.

OTOÑO 2016 **Vol. 4, Edicion # 2**

RUSSIAN RIVER COUNTY SANITATION DISTRICT NOTICIAS

Todo lo que usted siempre quiso saber acerca de la línea lateral de drenaje pero tenía miedo de preguntar.

Usted tal vez nunca ha visto su línea lateral de drenaje, o ni siquiera sabe lo que es pero podría ser una de las piezas más importantes en su propiedad. Su línea lateral de drenaje es una pipa subterránea que lleva aguas de desecho desde sus lavabos, bañera, inodoros y regaderas a el sistema de drenaje sanitario. Como propietario usted es responsable de mantener, operar, limpiar, reparar y reemplazar su línea lateral de drenaje privada desde su vivienda hasta el límite de su propiedad.

¿Por Qué Es Importante Mantener su Drenaje Lateral?

Con el tiempo, drenajes laterales se pueden agrietar, dislocar o desplazar, raices de arboles pueden meterse en pipas viejas y la tierra se puede acumular. La grasa se puede acumular, o la tierra que está abajo de la línea se puede hundir y crear problemas. Cuando esto pasa, el drenaje se puede bloquear y las aguas negras pueden acumularse hasta llegar a su casa. Un derrame de aguas negras puede dañar su propiedad y su reparación es costosa. Ademas, las aguas negras también pueden derramarse en riachuelos y ríos causando daños ambientales.

Líneas laterales que gotean o están en estado de deterioro también contribuyen al flujo interno e infiltración (conocido como el I&I) de agua de lluvia y subterránea en el sistema de recolección y tratamiento de aguas de desecho. El I&I también incrementa significativamente la cantidad de agua que llega a las plantas de tratamiento de aguas, lo cual incrementa los costos para estas y estos costos se les pasa a los clientes. Laterales de drenaje con fugas y un incremento en el I&I también contribuye al derrame de drenajes los cuales dañan el medio ambiente y pueden resultar en multas muy costosas para plantas de tratamiento de agua.

¿Cómo Sabe Si Su Línea Lateral Tiene Una Fuga?

Las laterales de drenaje están bajo la tierra, asi que en la mayoría de los casos no se ve el problema en la superficie. Laterales viejas que están cerca de árboles o arbustos son más susceptibles a tener problemas. Algunas veces cuando una línea de drenaje se tapa, esto es causado por una lateral que está fallando. Un plomero puede inspeccionar laterales de drenaje privadas usando una cámara de video para ver si hay grietas, dislocaciones, intrusión de raíces, bloqueos o pipas que se están hundiendo.

¿Cómo Puedo Prevenir Problemas Con Mi Lateral?

La respuespuesta más simple es no poner nada en sus atarjeas o inodoro que pudiera causar problemas. Esto incluye: grasas, trapos, aceites, y medicamentos, wipes, y líquidos peligrosos. Las grasas, trapos, y aceites tapan líneas de drenaje y los medicamentos y líquidos peligrosos crean retos para tratar el agua apropiadamente. También, usted nunca debe conectar una atarjea (para lluvia) a una línea lateral de drenaje. Esto incrementa significativamente el flujo en el sistema de drenaje durante periodos de lluvia y puede causar derrames u otros problemas.

Para mas informacion visite www.sonomacountywater.org/lateral

DESECHO SEGURO DE MEDICINAS
Residentes de los condados de Sonoma y Mendocino pueden desechar las medicinas que no quieren sin cargo alguno en varias localidades en la región.
El Programa de Desecho Seguro de Medicinas es una colaboración entre agencias locales, farmacias, y oficinas de seguimiento de la ley para hacer que las medicinas sean desechadas seguramente, prevenir sobredosis y proteger el medio ambiente.
Para buscar una localidad donde puede desechar sus medicamentos
visite: www.safemedicinedisposal.org/drop-off-locations

REBATES DE AGUA DE SU DISTRITO
¡Programas de rebates para ahorrar agua están disponibles!
Como un cliente de nuestro sistema de sanidad, usted tiene algunas herramientas a su alcance para ahorrar agua! Por favor, aproveche estos programas para ahorrar agua que son ofrecidos a las primeras personas que los soliciten hasta que los fondos monetarios se acaben.

LAVADORA DE ROPA- Reciba hasta $125 de reembolso cuando compre e instale una lavadora de ropa de alta eficiencia que califique para el rebate (en ingles las siglas HEW). Los rebates están disponibles para casi todas las lavadoras efficiente que tienen una estrella (Energy Star Most Efficent), excepto aquellas que tienen tecnología de iones de plata (silver ion technology). Adeams, un reembolso de 75% talvez puede estar disponible a través de la compañía PG&E.

REBATES DE INODOROS- Obtenga hasta $150 de reembolso en la compra e instalación de un inodoro de alta eficiencia (en ingles las siglas HET) que califica en la lista de modelos calificados. Baje la solicitud y obtenga mas informacion al www.sonomacountywater.org/rebates o hable al (707) 547-1918.

PROGRAMA DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DE ALTA EFICIENCIA
Un número limitado the accesorios de alta eficiencia, incluyendo inodoros, urinarios, lavabos, aireador de llaves y regaderas, son ofrecidos gratuitamente para propiedades que califican.
Para mas informacion y para registrarse visite: www.sonomacountywater.org/direct-install

REEMPLAZO DE CESPED
Si usted usa un pozo dentro de la cuenca del Rio Ruso (Russian River) talvez califique para poder ahorrar dinero y agua reemplazando el césped en su casa. A través de un programa financiero de alivio a la sequía, la Agencia del Agua (Water Agency) les está ofreciendo a propietarios $0.50 por pie cuadrado de césped que es reemplazado con plantas que usan poca agua hasta un límite de 500 pies cuadrados. Para ver una lista completa de las reglas del programa visite www.sonomacountywater.org/drought.

Asegurando Nuestro Futuro a Través de la Inversión en Recursos Acuíferos, El Medio Ambiente y La Comunidad.

Russian River County Sanitation District Noticias
Administrado por la Sonoma County Water Agency